

Installation Instructions



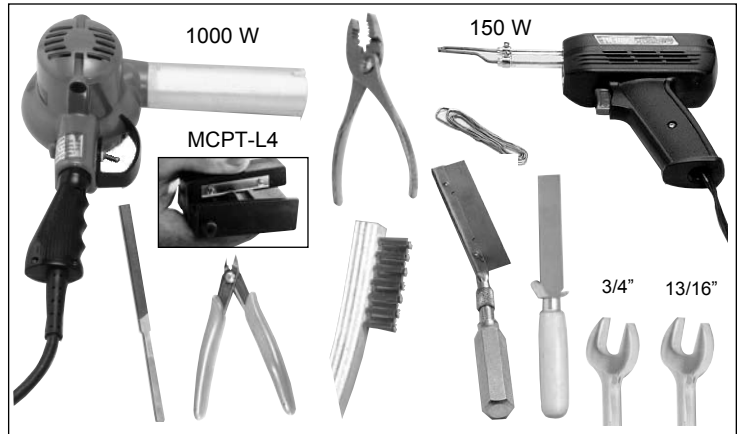
N Connectors

for HELIAX® FSJ4-50B Coaxial Cable

Andrew Institute offers installation training.

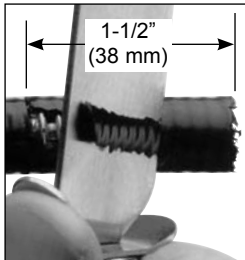


F4PNF-BH



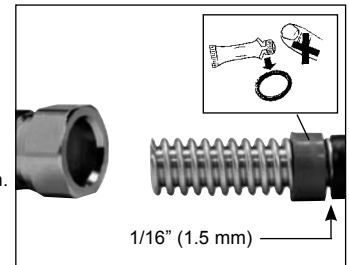
1

Trim cable jacket.
Recortar la envuelta del cable.
Cortar el conductor externo
Coupez la gaine du câble.
Kabelmantel abziehen.
Retire a capa do cabo.
修整電纜外皮



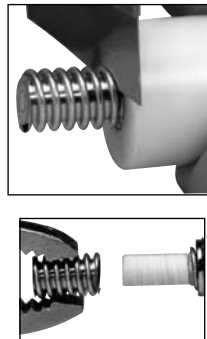
2

Add threaded gasket, grease, and clamping nut.
Añadir el obturador roscado, la grasa y la tuerca sujetadora.
Mettez en place le joint d'étanchéité fileté, de la graisse et l'écrou de serrage.
Gewindering und Klemmutter vor Montage einfetten.
Coloque a borracha de vedação, graxa e a porca de aperto.
加螺紋墊圈，油脂和緊固螺母



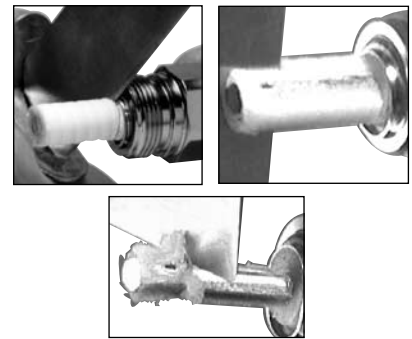
3

Position saw guide. Cut outer conductor.
Colocar en posición la guía de aserrar.
Cortar el cable.
Positionnez le guide de la scie. Coupez le conducteur extérieur.
Sägeführung ausrichten. Außenleiter zurückschneiden.
Posicione a serra. Corte o condutor externo.
調整鋸導位置。切外導體



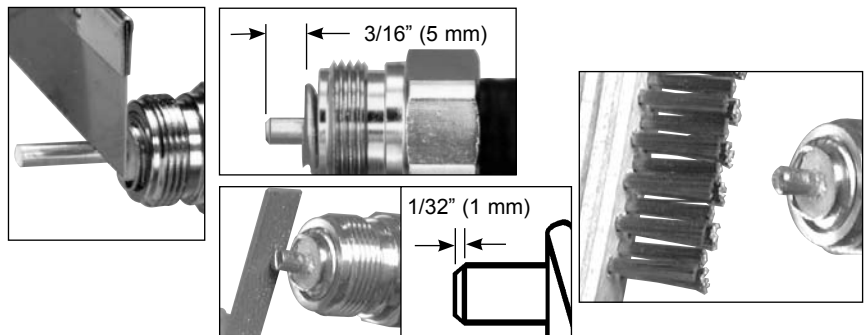
4

Remove foam and adhesive.
Retirar el material de espuma y el adhesivo.
Enlevez la mousse et l'adhésif.
Verschäumung und Klebeband entfernen.
Remova a espuma e o adesivo.
去除泡沫塑料和粘潔劑



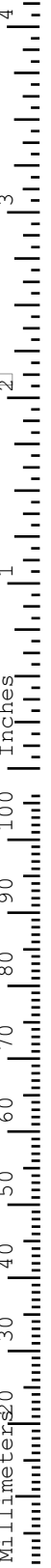
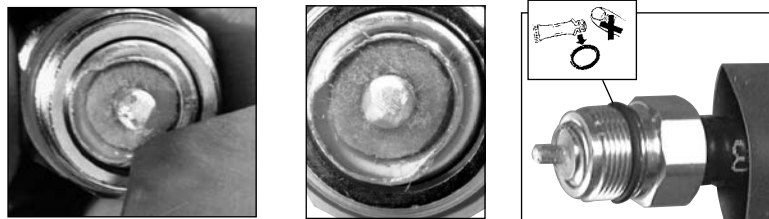
5

Trim and taper inner conductor. Remove debris.
Recortar y dar forma cónica al conductor interno.
Retirar los restos.
Coupez et effilez le conducteur intérieur. Enlevez les débris.
Innenleiter abschneiden und abschrägen.
Metallspäne entfernen.
Cortar e limar o condutor interno. Remova os detritos.
修整和錐切內心導體。去除殘渣



6

Compress foam. Add O-ring and grease.
Comprimir el material de espuma. Añadir la junta tórica y grasa.
Comprimez la mousse. Mettez en place le joint torique et graissez.
Verschäumung zusammendrücken. O-Ring vor Montage einfetten.
Comprima a espuma. Coloque o anel O ring e graxa.
壓緊泡沫塑料。加O型圈和油脂



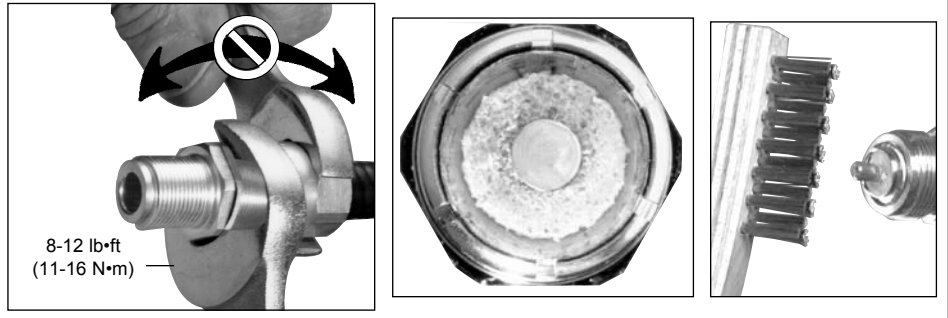
7

Compress foam. Add O-ring and grease.
 Comprimir el material de espuma. Añadir la junta tórica y grasa.
 Comprimez la mousse. Mettez en place le joint torique et graissez.
 Verschäumung zusammendrücken. O-Ring vor Montage einfetten.
 Comprima a espuma. Coloque o anel em O ring e graxa.
 壓緊泡沫塑料。加 O 型圈和油脂。



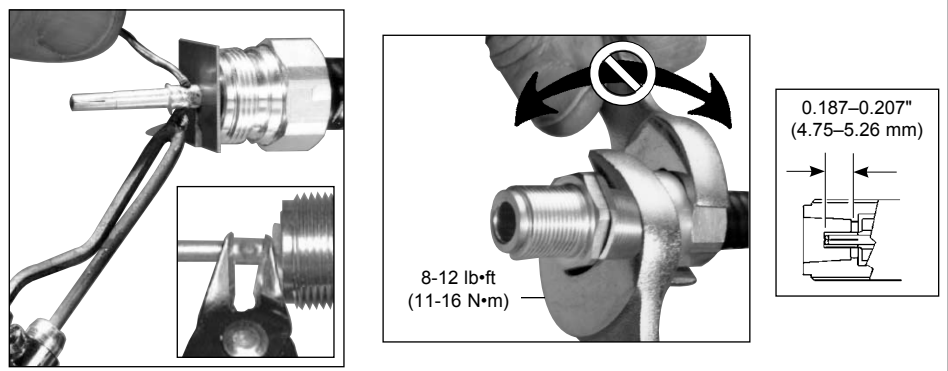
8

Flare outer conductor, examine flare, remove debris.
 Acampanar el conductor externo, examinar la forma de campana y retirar los restos.
 Evasez le conducteur extérieur, examinez l'évasement et enlevez les débris.
 Außenleiter aufweiten, Öffnung prüfen und Metallspäne entfernen.
 Flangear o condutor externo, examinar o flangeamento e remover os detritos.
 擴張外導體，檢查擴張表面 去除殘骸



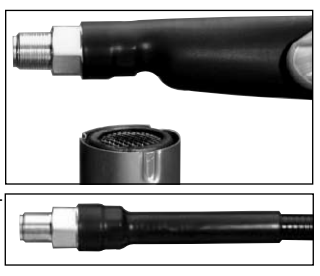
9

Solder pin, cut off excess solder. Reassemble connector.
 Soldar la clavija, recortar el exceso de material para soldar. Montar nuevamente el conector.
 Soudez la broche, coupez l'excès de soudure. Réassemblez le connecteur.
 Stift löten, überschüssiges Lötmetall entfernen. Steckverbindung wieder zusammenbauen.
 Solde o pino, corte o excesso de estanho. Reinstale o conector.
 焊接銷針，切除多余的焊錫。重新裝配接頭



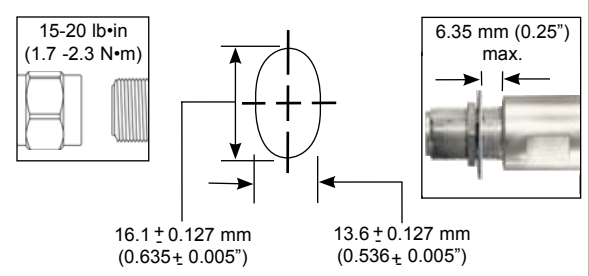
10

Apply heat shrink tube.
 Aplicar el tubo de termoconglomeramiento.
 Mettez en place la gaine thermorétractable.
 Schrumpfschlauch überziehen.
 Aqueça o tubo plástico.
 加熱縮緊套管



11

Coupling torque.
 Par de acoplamiento.
 Couple de serrage.
 Anschlußdrehmoment.
 Torque de conjugação.
 配合扭矩



50	表一 有毒有害物质或元素名称及含量标识格式					
	有毒有害物质或元素					
部件名称 (Part Name)	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr6+)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
连接器 (Connector)	X	O	O	O	O	O

O: 表示有毒有害物质在该部件所有的均质材料中的含量均在S/JT 11363-2006规定的限量要求以下。
 X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出S/JT 11363-2006规定的限量要求。

Andrew Corporation
 3 Westbrook Corporate Center, Suite 900, Westchester, Illinois U.S.A. 60154
 +1 (708) 349-3300 Fax (U.S.A.): 1-800-349-5444
 www.andrew.com

Customer Service 24 hours
 U.S.A., Canada, Mexico: 1-800-255-1479
 U.K.: 0800 250055
 Other Europe: +44 592 782 612

Notice: Andrew disclaims any liability or responsibility for the results of improper or unsafe installation, inspection, maintenance, or removal practices.
 Aviso: Andrews no acepta ninguna obligación ni responsabilidad como resultado de prácticas incorrectas o peligrosas de instalación, inspección, mantenimiento o retiro.
 Avis : Andrew décline toute responsabilité pour les conséquences de procédures d'installation, d'inspection, d'entretien ou de retrait incorrectes ou dangereuses.
 Hinweis: Andrew lehnt jede Haftung oder Verantwortung für Schäden ab, die aufgrund unsachgemäßer Installation, Überprüfung, Wartung oder Demontage auftreten.
 Atenção: A Andrew abdica do direito de toda responsabilidade pelos resultados de práticas inadequadas e sem segurança de instalação, inspeção, manutenção ou remoção.
 Avvertenza: Andrew declina eventuali responsabilità derivanti dall'esecuzione di procedure di installazione, ispezione, manutenzione e smontaggio improprie o poco sicure.
 注意：Andrew 公司申明對於不恰當或不安全的安裝、檢驗、維修或拆卸操作所導致的後果不負任何義務和責任